



生物多样性公约

Distr.: General
12 June 2026
Chinese
Original: English

执行问题附属机构

第七次会议

2026 年 8 月 4 日至 12 日，内罗毕

临时议程*项目 4 (a)

资源调动和财务机制：资源调动

进一步制定运作财务机制的体制机构的标准**

秘书处的说明

一. 引言

1. 在关于资源调动的第 [16/34](#) 号决定第 19 段中，缔约方大会决定执行《公约》第 21 条和第 39 条，并通过两个方式开展进一步工作，到 2030 年弥合全球生物多样性的资金缺口。本文件阐述了关于为《公约》第 21 条所设想的财务机制建立永久安排的方式 (a)。在同一决定的第 22 段中，缔约方大会制定了执行这一任务的路线图，包括将由缔约方大会第十七届会议审议的初步任务；即考虑到第 [16/34](#) 号决定附件二所载的意见汇编，进一步制定运作财务机制的体制机构的标准。
2. 下一节提出了处理这项任务和安排附属机构工作的分析性工作方法，第三节总结了分析意见并提出了今后的步骤。

二. 方法

3. 第 [16/34](#) 号决定第 21 段刊载了财务机制长期安排须至少符合的标准清单。该段内容如下：

又确认可委托一个或多个新的、经过改革的或现有的实体来负责《公约》第 21 条设想的财务机制的运行，这些实体将构成一个至少符合下列标准的机构：

- (a) 其职能是执行《公约》及其议定书；
- (b) 受缔约方大会的领导和指导并对其负责；

* [CBD/SBI/7/1](#)。

** 本文件未经正式编辑。

(c) 在一个民主和透明治理体系内运行，确保是一个公正、公平、包容、高效率和有代表性的机构；

(d) 以公正、及时、简化、公平、包容和不歧视的方式服务所有符合条件的《公约》缔约方。

4. 为了进一步制定标准，缔约方不妨考虑采用以下工作方法：

(a) 不再进一步审议附件二中已经包含在第 21 段提供的清单中的任何项目；

(b) 建议将《公约》相关条款中已包含但尚未纳入第 21 段所提供清单的任何项目列入附件二；

(c) 进一步考虑是否在附件二中列入第 21 段所列清单中未包含的、且未包含在《公约》相关条款中的任何项目。

5. 注意到可能存在“灰色地带”，特别是对上文(b)和(c)分段而言的“灰色地带”；例如，以通用的词语阐述的概念或观念。附件表格第 4 栏按需要提供了这方面的意见。

三. 分析结果和建议的后续步骤

6. 附件中的表格综合比较了第 16/34 号决定附件二所载清单中的各个项目、《公约》条款的相关内容以及第 16/34 号决定第 21 段中规定的标准。根据分析结果，建议采用以下方法：

(a) 缔约方不妨不再进一步审议八个项目或项目要素，因为它们或者已经纳入第 16/34 号决定第 21 段提供的清单（即项目 2、项目 5、7 和 8 的一个要素、项目 9 的若干要素），或者由于其他原因（项目 4、6 和 16；见附表相关行提供的解释）；

(b) 缔约方不妨考虑在财务机制的标准中纳入三个项目或项目的要素，因为它们尚未纳入第 16/34 号决定第 21 段提供的清单，但已经反映在《公约》的相关条款中，特别是第 21 条（项目 1，项目 2、3 的要素）；

(c) 就三个项目或项目要素（项目 9、10 和 18 的要素）而言，发现它们基本上已经纳入第 16/34 号决定第 21 段提供的清单，但使用的是比较通用的术语。缔约方不妨考虑标准最后清单所需的详细程度，并据此起草建议；

(d) 发现七个项目或项目要素未纳入第 16/34 号决定第 21 段提供的清单，也未反映在《公约》的相关条款中（项目 10、11、12、13、14、15 和 19 的要素）。缔约方不妨进一步考虑是否将其列入标准的最后清单；

(e) 在这七个项目中，发现其中五个项目存在重叠现象。因此，缔约方不妨据此按以下方式将它们组合，一并进行审议：将项目 10 的要素与项目 12 和 13 合并；将项目 14 与 19 合并；

(f) 对一个项目（17），需要进一步澄清。

7. CBD/SBI/7/3 号文件载有上文(b)至(f)类的单独表格，综合了本文件附件中的分析结果和建议的后续步骤，以及建议草案的要素。这些表格一经审议和商定，将酌情合并，作为 CBD/SBI/7/3 号文件中提交供通过的建议的附件。

附件

比较分析

编号	第 16/34 号决定附件二中的项目	《公约》条款中的相应要素	第 16/34 号决定第 21 段中的相应标准	分析与意见	建议的后续步骤
		第 21 条第 1 款： 该机制的业务应由缔约国会议第一次会议或将决定采用的一个体制机构开展。 第 39 条： 在本公约生效之后至缔约国会议第一次会议期间, 或至缔约国会议决定根据第 21 条指定某一体制机构为止, 联合国开发计划署、联合国环境规划署和国际复兴开发银行合办的全球环境贷款设施若已按照第 21 条的要求充分改组, 则应暂时为第 21 条所指的体制机构。	21. 又确认可委托一个或多个新的、经过改革的或现有的实体来负责《公约》第 21 条设想的财务机制的运行, 这些实体将构成一个至少符合下列标准的机构：	仅供作背景参考。	不适用。
1	与当前生物多样性融资格局相比具有附加值和互补性。	第 21 条第 4 款： 缔约国应审议如何加强现有的金融机构, 以便为生物多样性的保护和持久使用提供资金。		第 16/34 号决定第 21 段中的标准尚未纳入这一概念。 第 21 条第 4 款体现的想法是金融机构应在比较广泛的金融环境中运作。	列入。
2	可获得新的、额外的、可预测的、充足和及时的融资。	第 20 条第 2 款： 发达国家缔约国应提供新的额外的资金, 以使发展中国家缔约国能支付它们因执行那些履行本公约义务的措施而承受的议定的全部增加费用.....	(d) 以公正、及时、简化、公平、包容和不歧视的方式服务所有符合条件的《公约》缔约方；	标准 (d) 已经纳入“及时”。 这一观点的若干要素尚未纳入：“新的”、	忽略“及时”一词。 在标准 (d) 中列入“新的”、“额外

编号	第 16/34 号决定附件二中的项目	《公约》条款中的相应要素	第 16/34 号决定第 21 段中的相应标准	分析与意见	建议的后续步骤
		第 21 条第 1 款： 捐款额应……考虑到第 20 条所指资金流动量充分、及时且可以预计的需要……		“额外的”、“可预测的”和“充分的”。 第 20 条第 2 款已列入“新的”和“额外的”。 第 21 条第 1 款已列入可预测和充分要素。	的"、"可预测的"和"充分的"等词。
3	旨在从所有来源调动资源的捐助者基础。	第 21 条第 1 款： 捐款额应……考虑到……列入第 20 条第 2 款所指名单的缴款缔约国分担负担的重要性。发达国家缔约国和其他国家及来源也可提供自愿捐款。		尚未纳入这一概念。 这一概念广泛体现在第 21 条第 1 款中。	列入。
4	源自 2024 年 11 月 1 日关于遗传资源数字序列信息的第 16/2 号决定的任何考虑因素。			这只是一个占位符，尚未出现这一考虑。	忽略。
5	符合《生物多样性公约》及其议定书的目标、原则和规定。	第 21 条第 1 款： 为本公约的目的，应有一机制在赠与或减让条件的基础上向发展中国家缔约国提供资金……	(a) 其职能是执行《公约》及其议定书；	这只是作为一个占位符，但尚未出现这样的考虑。 标准 21 (a) 基本按入了这一点。 标准 21 (a) 更接近第 21 条第 1 款的措辞。	忽略。
6	符合《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》。			尚未出现这一概念；然而，这将与第 16/34 号决定第 22 段中通过的路线	忽略。

编号	第 16/34 号决定附件二中的项目	《公约》条款中的相应要素	第 16/34 号决定第 21 段中的相应标准	分析与意见	建议的后续步骤
				图产生矛盾，因为财务机制的永久安排将只与《昆明-蒙特利尔全球多样性框架》的后续机构相关。	
7	受缔约方大会的领导并向其负责。	第 21 条第 1 款： 该机制应为本公约目的而在缔约国会议权力下履行职责，遵循会议的指导并向其负责。	(b) 受缔约方大会的领导 and 指导并对其负责；	标准 21 (b) 纳入了这一点。 标准 21 (b) 更全面地纳入了第 21 条第 1 款。	忽略。
8	公平、透明、包容和参与式方法。		(c) 在一个民主和透明治理体系内运行，确保是一个公正、公平、包容、高效率和有代表性的机构；	标准 21 (c) 体现了这一点。	忽略。
9	公平、高效和具有代表性的治理结构，包括通过土著人民和地方社区的充分和有效参与。	第 21 条第 1 款： 该机制应在民主和透明的管理体制内开展业务。	(c) 在一个民主和透明治理体系内运行，确保是一个公正、公平、包容、高效率和有代表性的机构；	标准 21 (c) 基本上纳入了这些概念，其中“包容性”一词包含了“土著人民和地方社区的充分和有效参与”。 标准 21 (c) 更接近第 21 条第 1 款的措辞。	忽略“公平”、“高效率”和“有代表性的”。 进一步审议是否需要明确提及“土著人民和地方社区的充分和有效参与”，或“包容性”一词是否已经足够。
10	向发展中国家缔约方特别是最不发达国家和小岛屿发展中国家以及经济转型国家提供资金，	第 21 条第 1 款： 应有一机制在赠与或减让条件的基础上向发展中国家缔约国提供资金……	(d) 以公正、及时、简化、公平、包容和不歧视的方式服务 所有符合条件的《公约》缔约方	标准 21 (d) 中提到“所有符合条件的缔约方”，基本上说明了向谁提供资金的概念。	进一步考虑是否明确提及“发展中国家缔约方，特别是最不发达

编号	第 16/34 号决定附件二中的项目	《公约》条款中的相应要素	第 16/34 号决定第 21 段中的相应标准	分析与意见	建议的后续步骤
	满足其需求和优先事项。			未纳入“满足其需求和优先事项”。关于这一点，与第 12 点和第 13 点存在重叠：即，如果受援国当局参与，所提供的资金可能会满足国家的需求和优先事项。	国家和小岛屿发展中国家，以及经济转型国家”，以使用“所有符合条件的缔约方”这一短语。 将关于“满足其需求和优先事项”的讨论与下面的第 12 点和第 13 点合并。
11	直接拨款和/或基于项目的发放。			尚未纳入这一概念。	进一步审议是否列入。
12	对国家执行机构的依赖性。			尚未纳入这一概念。与第 13 点存在重叠。	合并关于第 12 点和第 13 点的讨论，并进一步审议是否将其列入。
13	相关的受援国当局参与和介入资金分配过程的所有步骤，包括项目制定和执行。			尚未纳入这一概念。与第 12 点存在重叠。	合并关于第 12 点和第 13 点的讨论，并进一步审议是否将其列入。
14	承认土著人民和地方社区、妇女和青年所起作用的价值，包括为其提			尚未纳入这一概念。与第 19 点存在重叠。	合并关于第 14 点和第 19 点的讨论，并进一步审

编号	第 16/34 号决定附件二中的项目	《公约》条款中的相应要素	第 16/34 号决定第 21 段中的相应标准	分析与意见	建议的后续步骤
	供直接参与融资的机会。				议是否将其列入。
15	具备申诉和补救机制。			尚未纳入这一概念。	进一步审议是否将其列入。
16	鉴于全球生物多样性框架基金的日落条款，与框架基金的关系。			标准中尚未纳入这一概念，但第 16/34 号决定第 22 段中提供的路线图中述及这一点。 第 22 段 (b) (四) 分段内容如下：“根据 2022 年 12 月 19 日第 15/7 号和第 15/15 号决定的规定，在缔约方大会第十八届会议之前，(.....) 对全球生物多样性框架基金的运行和业绩进行盘点审查。”	忽略。
17	受托人接受问责并遵守理事机构的决定。	第 21 条第 1 款： 该机制应为本公约目的而在缔约国会议权力下履行职责，遵循会议的指导并向其负责。	(b) 受缔约方大会的领导和指导并对其负责；	第 21 条第 1 款已经阐述并列入问责制的概念，但指的是整个机制，而不是具体指受托人。 不清楚“理事机构”一词是指缔约方大会还是该机制的理事机构。	要求提议者澄清意图和意思，并酌情进一步审议。
18	能够利用支持生物多样性行动和支持应对其他相关环境挑战的行动之间的协同作用。		(c) 在一个民主和透明治理体系内运行，确保是一个公正、公平、包容、 高效率 和有代表性的机构；	“高效率”一词以较通用的形式表达了这一概念。	审议是否需要明确提及协同增效，或者“高效

编号	第 16/34 号决定附件二中的项目	《公约》条款中的相应要素	第 16/34 号决定第 21 段中的相应标准	分析与意见	建议的后续步骤
					率”一词是否已经足够。
19	为集体行动提供资金，包括为土著人民和地方社区的集体行动、以地球母亲为中心的行动以及采取非市场化方法的行动提供资金。			尚未纳入这一概念。与第 14 点存在重叠。	合并关于第 14 点和第 19 点的讨论，并进一步审议是否将其列入。